

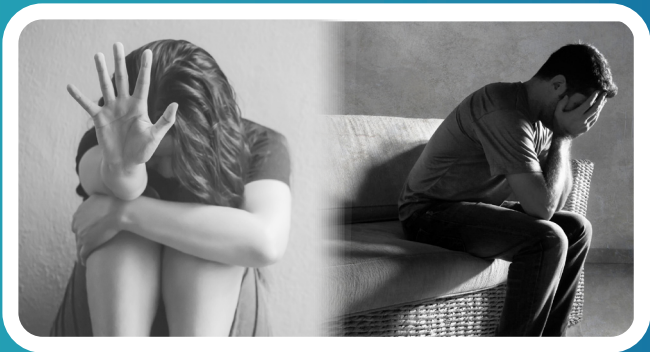


Ministry of Interior  
Republic of Cyprus

# معلومات برای قربانیان سوء استفاده و قاچاق انسان



گروپ هماهنگی  
چند جانبه  
در مبارزه با  
قاچاق انسان



## قاچاق انسان چیست؟

قاچاق انسان یک جرمی است که به قصد سوء استفاده یک انسان توسط افراد یا شبکه‌های سازمان یافته تاجران و قاچاقبران انجام می‌شود.

اولین قدم قاچاق با جلب و به کار گماشتن یک انسان شروع می‌شود که این ممکن است شامل حمل و نقل، انتقال، دریافت، و پناه دادن یا جا دادن باشد، به این معنی که به قصد سوء استفاده او را تحت تهدید، خشونت، اجبار، اختطاف، قصد سوء، چلبازی و فریب قرار دهد.

## شناسایی علائم

به کدام یک از این سوالات جواب داده می‌توانید؟

- آیا به شما وعده کدام کار خاصی داده شده است که به اجبار یک کار کاملاً متفاوت را انجام داده باشید؟
- آیا از شما خواسته شده بود که اسنادهای شخصی تان (مثل، تذکره، پاسپورت) را تسلیم دهید؟
- آیا معاش موافقه شده برای کار برای تان پرداخت شده است؟
- آیا شما تحت بدرفتاری یا سوء استفاده روانی قرار گرفته اید؟
- آیا از حرکات آزادانه تان محروم شده اید؟
- آیا تا کنون تحت فشار قرار گرفته که اعمال چون گدایی، دزدی یا تن فروشی را انجام بدهید؟
- آیا شما یا فامیل تان تهدید شده اید؟

اگر راجع به هر یک از موارد بالا شک دارید، می‌توانید به طور رایگان به شماره زیر تماس بگیرید

**1497**

یا به ایمیل آدرس

**[VOHTSupport@sws.dmsw.gov.cy](mailto:VOHTSupport@sws.dmsw.gov.cy)**

به خدمات کمک‌های خیریه اجتماعی ایمیل بفرستید.

## طرز العمل پیگیری- ارجاع-شناسایی

اگر باور دارید که قربانی حادثه‌ای هستید، خدمات کمک‌های خیریه اجتماعی از اولین خدماتی می‌باشد که به شما حمایت فوری ارائه می‌کند و شما را راجع به حقوق تان آگاه می‌سازد. این را همیشه به یاد داشته باشید که کارگر اجتماعی و افسران پولیس که با شما مصاحبه می‌کنند، از شما طرف داری می‌کنند. آنها با شما کمک و همکاری می‌کنند.

پولیس و به خصوص دفتر مبارزه با قاچاق انسان، بر اساس قانون منع و مبارزه علیه قاچاق و سوء استفاده از مردم و حفاظت از قربانیان یک مرجع با صلاحیت برای شناسایی قربانیان قاچاق انسان می‌باشند.

نگرانی اصلی پولیس محافظت و نجات تان، اطمینان از امنیت و مصونیت جانی و روانی تان و حمایت و محافظت از حقوق تان و اینکه شما به این از حقوق تان بهره مند شوید می‌باشد.

### دوره تصمیم‌گیری

پولیس فوراً خود را مطمئن خواهد ساخت که به شما یک "دوره تصمیم‌گیری" داده شده است، مخصوصاً زمانی تصمیم‌گیری برای اینکه آیا شما میخواهید که با مقامات پیگیری‌کننده جهت پیگیری مجرمین کمک کنید یا خیر.

زمانیکه بخواهید با مقامات و پیگیری و تعقیب همکاری کنید، شما حق ماندن در قبرس را دارید تا اینکه پروسه رسیدگی به جرایم تمام می‌شود، از حقوق تان لذت ببرید.

بعد از تکمیل ارزیابی تان، اگر شما به عنوان قربانی قاچاق انسان شناخته شده باشید، پولیس به شما خبر خواهد داد.

## آیا شما یک قربانی احتمالی هستید؟

شما مستحق موارد زیر هستید:

- حمایت دولتی و سازمان‌های غیر دولتی (NGOs)، به طور مثال:
  - رهنمایی مشورتی
  - حمایت مالی در صورت نداشتن کدام منبع
  - مراقبت رایگان عاجل طبی و دوايي
  - حمایت روانی عاجل
  - خدماتی ترجمانی (کلامی و کتبی)
  - دروه تصمیم‌گیری
  - ارائه رایگان مشوره حقوقی یا مشوره‌های دیگر
- در صورت نیاز حفاظت توسط پولیس
- حفاظت از دیپورت شدن (اخراج شدن)
- در صورت نیاز اسکان در پناهگاه دولتی
- دسترسی به تعلیم (برای بزرگسالان)
- حق درخواست حفاظت بین المللی

## ...آیا شما به عنوان قربانی شناسایی شده اید؟

شما همچنان مستحق موارد زیر هستید:

- اعطاء جواز اقامت که ممکن در پروسه پیگیری به جرایم اشتراک کنید
- در صورت نیاز شمولیت در طرح حفاظت شاهد
- مراقبت صحی رایگان
- حمایت روانی رایگان
- خدمات مشاوره استخدام
- در صورت نیاز تعلیمات مسلکی
- دسترسی به بازار آزاد کار
- نیابت رایگان توسط وکیل راجع به درخواست خسارت



اگر به این باور هستید که شما قربانی هستید یا راجع به این شک دارید که شخص دیگری قربانی سوء استفاده یا قاچاق انسان شده است به طور رایگان به شماره زیر تماس بگیرید

**1497**

یا به ایمیل آدرس

**[VOHTSupport@sws.dmsw.gov.cy](mailto:VOHTSupport@sws.dmsw.gov.cy)**

به خدمات کمک‌های خیریه اجتماعی ایمیل بفرستید



P.I.O. 143/2024-1000-Farsi / Dari

Published by the Press and Information Office

Printed by the Government Printing Office